



ZFR

Am fost la *Katalin Varga*. Iată cronica și povestea filmului de debut al lui Peter Strickland, producție maghiară cu regizor britanic și post producție românească.

➔ PAGINA 5



InterogaTIFF

Fața nevăzută, dar adevărată a Afganistanului și un superb portret al Kabulului din poveștile lui Barmak Akram, regizorul lui *Kabuli Kid*.

➔ PAGINA 10

APERITIFF



**FESTIVALUL INTERNAȚIONAL
DE FILM TRANSILVANIA**

Ediția 8, 29 mai – 7 iunie 2009, Cluj-Napoca

Publicație oficială a TIFF
#8, Vineri, 5 Iunie 2009

www.tiff.ro

Prezentat de:



BANCA TRANSILVANIA

Documentarul premiat cu Oscarul 2009: Om pe sîrmă



În 1974 un franțuz a mers pe o frînghie ilegal instalată între cele două turnuri World Trade Center. Deceniile scurse de atunci au demolat turnurile și l-au transformat pe acrobatul dement de atunci într-un personaj intelectual ieșit din tipare. Documentarul despre isprava sa de zile mari are de toate: filmări arty, o abordare plină de suspans demnă de thrillere cu teroriști (și mda, avioanele par a mai pluti încă în jurul turnurilor, deși atunci lucrurile și lumea erau altfel), foarte multă informație (excelent dozată și amplasată) despre manevrele deloc ușoare și deloc legale ale lui Philippe Petit și ale echipei sale. Cum documentarele serioase și serio-artistice nu mai respectă limitările genului, James Marsh se joacă și cu docu-drama și cu interviul, iar rezulatele sînt peste așteptări. Film prezentat în secțiunea What's Up Doc, oferită de HBO. ■

– CRISTI MĂRCULESCU

APERITIFF / 2

Votul publicului

COMPETIȚIE

- 4.59 **Machan**
 4.57 **Hai noroc!** / Good Luck!
 4.37 **O istorie completă a eșecurilor mele sexuale** /
 A Complete History of My Sexual Failures
 4.36 **La noapte dorm la Hollywood** / J'irai dormir a Hollywood
 4.18 **Nord** / North

BAROMETRUL GENERAL

- 4.66 **Te iubesc de mult** / Il y a longtemps que je t'aime
 4.65 **Amintiri din Epoca de Aur** / Tales of the Golden Age
 4.65 **PA-RA-DA**
 4.65 **Tsotsi**
 4.53 **Minoes**

Mircea Albulescu la TIFF Lounge

Vino la ora 17.00, la un ceai și o discuție cu actorul Mircea Albulescu, prezent în festival la proiecția specială a filmului **La capătul liniei** (1985, r. Dinu Tănase).

Te așteptăm la Meeting Point TIFF, în Galeria Muzeului de Artă!

Poza zilei



Minutul de glorie fotbalistică a lui Vasluianu / Foto: Adi Marineci

AperiTiff

- Laura Popescu, redactor șef
- Anca Grădinariu, editor
- Alin Ludu Dumbravă,
- Andraia Lavinia Liutec, Cristi
- Mărculescu, Radu Meza, Mark
- Racz, Miruna Vasilescu.
- Design: Carmen Gociu
- Ilustrație: Matei Branea
- Distribuție: Ionuț Husti
- Tipografie: Garamond

Proiecție eco

MaiMultVerde vă oferă

Acasă



Azi 5 iunie, de Ziua Internațională a Mediului, are loc premiera oficială în România a documentarului cu tematică eco **Home (Acasă)**, regizat de Yann Arthus-Bertrand (faimos și pentru fotografiile sale aeriene), produs de Luc Besson și narat de Glenn Close. Produs de Elzevir Films și EuropaCorp (compania lui Luc Besson) și susținut de grupul PPR, filmul urmărește în detaliu impactul negativ pe care oamenii l-au avut asupra echilibrului natural al planetei în

200.000 de ani. Pelicula trage un semnal de alarmă, arătând că următoarea decadă va fi crucială dacă se dorește ca evoluția îngrijorătoare a stării mediului să fie reversibilă. Evenimentul, co-organizat de MaiMultVerde, cu sprijinul Eco-Rom Ambalaje și cu susținerea Cod Verde, se desfășoară la Cinema Republica, la orele 18:00, iar primii 200 de spectatori care vor aduce deșeuri reciclabile și le vor depozita în containerele amplasate în fața cinematografului vor intra gratis la film. ■

Cinematografe

- **Republica** – Pta. Mihai Viteazul
- **Arta** – Str. Universității, nr. 3
- **Victoria** – Bulevardul Eroilor, nr. 51
- **Echinox** – (curtea interioară a
- Universității Babeș-Bolyai), str.
- Universității 7-9

- **Cinema City** – (Iulius Mall)
- **Taverna** – (proiecții video),
- Str. Clinicilor nr. 14
- **Iulius Mall** – (parcare Auchan,
- proiecții drive-in), Str. Alex.
- Vaida Voievod nr. 53-55
- **Auditorium** – UBB, Str. M.
- Kogălniceanu nr.3.

Supernova

Dragoste în stil Tandoori

Filmul ăsta mi-a amintit de comediile în stil „Porky's”, în care (iluzorii) echipe de schi și bob din Jamaica și Cuba ajungeau în Alpi pentru câte o competiție. În loc de jamaicani fumați, acum sînt indieni ajunși în Elveția pentru a filma un *romance* cu vapoare. Starul filmului, o diva mîncăcioasă și ușuratică, are un bucătar personal. Acesta e un indian *esential*, purtînd o mustață de patrimoniu pentru acel segment al culturii populare care glorifi-

că pilozitățile. În sufletul lui, e un Salman Khan, dar crudele relații de putere din industria indiană (populată de copii hilare după Herzog, de exemplu) îi refuză statutul de star și ocazia de a cînta alături de cea căreia îi gătește. El se îndrăgostește de o localnică, prinsă într-o schemă amoros-imobiliară cu un tip acceptabil, dar inconsistent. Dar plotul e doar un preambul pentru nenumarate schetchuri coregrafice (imagine de bucătar), în care gastronomicul și melodramaticul se



completează reciproc. E (cred) primul film indian cu dansuri și cîntece bazate pe tocănițe și tranșat carne de oaie, și în care recuzita bollywoodiana e suplimentată de artefacte

occidentale (cărucioare de supermarket, lămpi de birou). De consumat obligatoriu după radierile cu realism din celelalte filme de la TIFF. ■

– MARK RACZ

Competiție

Trezit din vis



La 8 ani, Marcel e părăsit de mamă și e crescut de bunicul lui, Pascual, care l-a introdus într-o lume a fanteziei și care i-a dat toată dragostea și grija pe care mama lui nu i le-a putut oferi. Peste 20 de ani, rolurile se inver-

sează, iar tînărul trebuie să-și amine planurile pentru a avea grijă de bătrînul atins de maldia Alzheimer. Producție Spania-Polonia în regia lui Freedy Mas Franqueza, film premiat la Festivalul de Film Spaniol de la Malaga. ■

COMPUTERS
DOMINO

Enabling Business

www.dominoPC.ro

DELL REGISTERED PARTNER

solutii IT complete • service specializat • magazin online

Umbre

8 umbre scurte

Lili



Zombie Infectors 3,

care nu vine după nici un Zombie Infectors 1&2, dar merită toată simpatia acor-dabilă primului film românesc (deși parlat în engleză) cu (un bucătar grăsun și împiedicat, atacat de) zombie.

Dix,

fantasmă clipistă rezulată din amestecul unei manii compulsive legate de linii (de pe trotuar) și viziuni anatomistice (à la Gunther von Hagens).

Maladia Schneider,

adică reiterare în cheie retro a unui scenariu pandemic cauzat de aterizarea forțată a unei capsule cosmice undeva în Germania Federală, pe la jumătatea anilor '50.

Lili

sau stop-motion despre investigațiile unei cirezi de șobolani din tranșeele Celui de-al doilea război mondial, referitoare la cine, cum și ce era protagonista celebrului chanson Lili Marlene.

Naglinn

sau Cuiul islandez, care răs-punde cu vervă sexuală și umor discret unei întrebări puțin aiuristice: ce-ar fi dacă primul-ministru islandez

Danse Macabre



s-ar trezi, ca urmare a unui accident, cu un ditai cuiul înfipt în craniu?

Danse Macabre

este recomandabil în egală măsură melomanilor, ahtiaților după *performance* dansant și necrofililor.

Next Floor,

fie el viziune stilat-memorabilă asupra infernului gurzanzilor, fie vreun fel de metaforă socialistă la suflet a îmbuibării și decăderii claselor conducătoare, confirmă din plin părerea superlativă apropos de cinema-ul canadian cauzată de Cronenberg și Guy Maddin.

Doi vechi iubiți

este simplu: ei sînt într-o căbănuță și el se spală pe mâini de sîngele ei. Nu de alta, dar a iubit-o și a ucis-o cu ceva timp în urmă, în amintirile lui filmate ca faux home movies. ■

– CRISTI MĂRCULESCU

Next Floor



Patru lansări de carte



Astăzi la ora 13.00, la Meeting Point (Curtea Muzeului de Artă), Editura Polirom este prezentă la TIFF 2009 cu patru lansări de carte. Tudor Caranfil, Alex. Leo Serban, Andrei Gorzo și Florin Lăzărescu își lansează cele mai recente volume. *Istoria cinematogra-fiei în capodopere. Virstele peliculei.*

Volumul I. De la „Stropitorul stropit” la „Rapacitate” (1895-1924) de Tudor Caranfil și Bunul, răul, și uritul în cinema, de Andrei Gorzo, vor fi prezentate de Mihai Fulger. Corina Șuteu și Mihai Chirilov vor vorbi despre 4 de-ceenii, 3 ani și 2 luni cu filmul românesc de Alex. Leo Serban. Cele trei volume au apărut în colecția CINEMA. Lampa cu căciulă de Florin Lăzărescu, recent apărută în colecția Ego. Proza, va fi prezentată de Sanda Cordos și Mihaela Ursa.

Avanpremieră: Discovery oprește timpul în loc!

Demonstrație cameră high-speed



Pentru prima dată în România, Discovery Channel și Vision Research fac o demonstrație cu camera high speed de înaltă definiție Phantom V12, care poate filma un milion de cadre pe secundă! Creată pe baza conceptului unei echipe de cercetători români, camera a fost folosită la realizarea documentarului *Time Warp* difuzat pe Discovery Channel, iar acum va fi prezentă la TIFF, într-o demonstrație live, „orchestrată” de compania de producție Dynamite!

În numărul de ieri al AperiTIFului s-a strecurat o greșeală. Evenimentul Discovery are loc astăzi la ora 11.30

Cronica

Katalin Varga



Cronica din Screen Daily la premiera berlineză a folosit de ori cuvîntul "spellbinding", și i-a dat trei stele, ceea ce e mult față de ce au dat la restul filmelor festivalului. Și sînt momente cînd filmul are acea calitate, de vrajă, de oniric. Tot SD comentează story-ul, "Rural tragedy with an undertow of film noir," dar nu e Baltagul, ci mai mult Fefelega meets *Breaking the Waves*! Imaginea e destul de neclară pe alocuri, deși e filmat pe peliculă, în decoruri naturale, cu peisaje minunate, pe un *sound design* excelent și o muzică interesantă. Mi-a adus aminte de Werner Herzog și al său *Kaspar Hauser*, și de Popol Vuh care făceau

muzica, deși nu e același gen, dar are aceeași vibrație. Interesantă e povestea filmului și cum s-a ajuns să se facă postproducția în România cu suport CNC: filmul e de fapt unguerec dar regizorul Peter Strickland e englez, a filmat în județul Harghita în 2004, dar a rămas fără fonduri, și bani de postproducție! Enter Libra Film, și filmul ajunge în Berlinale, unde a luat premiul pentru cea mai bună contribuție artistică, anume sound design (un credit zice de un "horse whisperer"!); Hilda Péter, adică Katalin, merita un premiu de interpretare, dar mai sînt festivaluri. La Copenhaga Strickland a primit unul pentru cel mai bun nou talent! ■ ALIN LUDU DUMBRAVĂ

MURFATLAR
vinul
Prezintă
Zilele Filmului
Românesc

Program Vineri, 5 Iunie

CINEMA REPUBLICA

10:00 *Whale Rider* (Noua Zeelandă, 101) [701] **PROiecȚII PENTRU COPII**
13:00 *Katalin Varga* (România, Ungaria, Marea Britanie, 82) [702] *ZFR
15:30 *Cea mai fericită fată din lume* (The happiest Girl in World, România, 100) [703] *ZFR
18:00 *Acasă* (Home, Franța, 120) [704] **PREMIERĂ MONDIALĂ**
EVENIMENT MAIMULTVERDE
21:30 *Pescuit sportiv* (Hooked, România, 80) [705] *ZFR
23:30 *Om pe sarmă* (Man on Wire, Marea Britanie, 94) [706]

CINEMA ARTA

10:00 *Amintri din epoca de aur – Part I* (Tales of The Golden Age - Part I, România, 90) [722] *ZFR
12:00 *Amintri din epoca de aur – Part II* (Tales of The Golden Age - Part II, România, 90) [722] *ZFR
15:00 *Cealaltă Irina* (The Other Irina, România, 95) [724] *ZFR
17:00 *Fructul interzis* (Forbidden Fruit, Finlanda, 104) [725] **PROIEcȚII PENTRU COPII**
19:30 *La Capătul liniei* (At The End of The Line, România, 85) [726]
PROIEcȚIE SPECIALĂ ÎN ONOAREA ACTORULUI MIRCEA ALBULESCU
22:00 *Wolfsbergen* (Olanda, 93) [727]

CINEMA VICTORIA

10:00 *Apocalipsa după șoferi* (România, 52) **Nunți, muzici și casete video** (România, 57) [711] *ZFR
12:30 *Stînga* (Left, Olanda, 83) [712]
14:30 *Ochi negri* (Black eyes, Olanda, 97) [713]
17:00 *Noul val în filmul românesc* (La nouvelle vague du cinéma roumain, Franța, 62) [714] **PROIEcȚIE SPECIALĂ**
20:30 *Umbre scurte metraje partea I* (Shadows Shorts, 96) [715]
22:45 *Umbre scurte metraje partea II* (Shadows Shorts, 70) [716]

CINEMA CITY SALA 6

12:00 *Treziți din vis* (Amanecer de un sueño, Spania, Polonia, 100) [741]
14:30 *Intotdeauna* (Forever, Slovenia, 82) [742]
16:30 *Hotel de lux* (Luxury Hotel, România, 155) [743]
21:00 *Gocolata* (Chocolate, Thailanda, 110) [745]

CINEMA CITY SALA 7

12:00 *Nuntă la țară* (Country Wedding, Islanda, 99) [751]
14:00 *Acnee* (Acne, Uruguay, 87) [752]
16:30 *Prima zi de iarnă* (Il primo giorno d'inverno, Italia, 84) [753]
18:30 *Filmfobia* (FilmPhobia, Germania, Brazilia, 80) [754]
20:30 *Martiri* (Martyrs, Franța, Canada, 100) [755]

CINEMA CITY SALA 9

11:30 *Shirin* (Iran, 91) [761]
13:30 *Pas în doi* (Passo doble, România, 110) [762]
16:00 *Involuntar* (Involuntary, Suedia, 98) [763]
18:00 *Tăcerea de iarnă* (Winter silence, Olanda, 70)
20:30 *Stînga* (Left, Olanda, 83) [765]

CINEMA ECHINOX

21:30 *Dragoste în stil tandoori* (Tandoori Love, Elveția, 92) [731]
23:30 *Foame* (Hunger, Marea Britanie, 96) [732]

TAVERNA

22:00 *Citește după ce mor* (Must Read After My Death, S.U.A., 73) [781]

CINEMA DRIVE IN

22:00 *Reginele din Langkasuka* (Queens of Langkasuka, Thailanda, 120) [771]

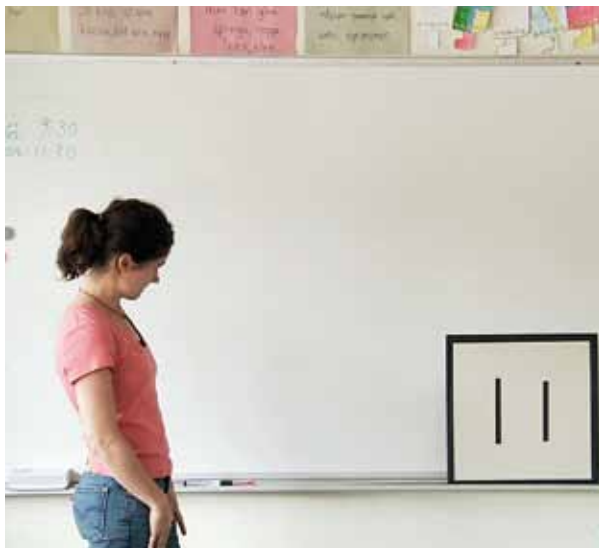
UBB AUDITORIUM

18:30 *Polist, adjectiv* (Police, Adjective, România, 115) [792] *ZFR
21:00 *Sufocare* (Choke, S.U.A., 89) [793]

*ZFR – PROIEcȚIE ÎN CADRUL ZILELOR FILMULUI ROMÂNESC

Supernova

Involuntar



Suedez, impecabil, insuportabil, tezist, zdrobitor, ireproșabil. Panoplie de microfragmente juxtapuse sec din 5 story-uri intercalate, *Involuntar* este una dintre experiențele extreme pe care TIFFarii le cunosc. Unii la căută, alții le detestă, nu puțin le adoră. Filmul lui Robert Östlund este una dintre peliculele acelea, venite din direcția pură&dură a cinemaului investigator în interiorul sufletelor mici, meschine și profund umane în mizeria lor, care îi vor face pe cei mai cinefili să se gândească la alde Haneke sau Ulrich Seidl. Teza se referă la modul (nefast, fără excepții) în care

interacțiunea și schimbul de (re-)presiuni dintre individ și grupul din care face parte duc la comportamente absurde. Episoadele sînt variate: două june pipițe umplu netul cu poze sexy, un bunic este izbit în ochi de un artificiu, o actriță este într-un autobuz, un tip se revoltă împotriva obiceiurilor orale ale amicilor de-o viață și o profesoară consideră că nici cele mai infecte progeneruri blonzi nu merită atinse cu bine-meritate palme. Din toate se poate concludiona, deloc ferice, că ar trebui să ne fie rușine de apartenența proprie la rasa umană.. ■

– CRISTI MĂRCULESCU

Evenimentele zilei

- Azi încep în mod oficial Zilele Filmului Românesc.
- Tot azi în programul TIFF poți urmări Focusul Moldova.
- Nu rata proiecția specială a filmului *Operațiunea Thunderbolt* de la UBB Auditorium, de la ora 21.00.
- De azi poți cumpăra bilete la Ceremonia de Decernare TIFF 2009, de la casa de bilete de la cinema Republica.

Vox Pop – Noaptea albă a nunții

- „Comico-tragic. Te surprinde plăcut la sfîrșit și mi-a plăcut cum a mers în paralel cu vechea poveste și noua poveste de dragoste.” – *Blanca, 24 ani*
- „Un film în esență filozofic. Surprinde anumite aspecte ale omului și prostia lui de a se pierde în detalii. Mi-a plăcut faza de la sfîrșit cum că oamenii trebuie să alege în căutarea fericirii și cel care crede că a găsit-o la un moment dat e chiar idiot. Mișto” – *Călin, 24 ani*

Vox Pop – Il Divo

- „Controversat. Tinde mai mult spre documentar decît film pentru că a fost foarte bogat în informații punctuale.” – *Alex, 23 ani*
- „Mi-a plăcut cum au atacat subiectul iar personajul principal, bestial. Inexpresiv și totuși extrem de expresiv, nu pot să explic, un paradox.” – *Roxana, 21 ani*
- „Pe mine m-a facinat personajul principal, cît respect impunea și ce umor negru, foarte inteligent. Foarte cool.” – *Mariu, 23 ani*
- „Istorie pe pîine. Mi-a plăcut foarte mult, merită văzut pentru subiectul abordat dar și pentru mesaj.” – *Petru, 24 ani*

Panel: Regizoare daneze și povești feminine

La Ora 15.30, la Meeting Point (Curtea Muzeului de artă), va avea loc un panel de o oră în care va fi pusă în discuție posibilitatea de a identifica diferențele între autorii și autoarele din cinema, și în ce măsură cinema-ul românesc suferă de lipsa regizoarelor.

La întîlnire vor participa Digna Sinke, Esther Rots, Maarten van der Leede, Rik Vermeulen, Alex Leo Serban și Oana Răsuceanu.



Un robinet nețanșat timp de o lună de zile poate provoca o pierdere de pînă la o cisternă și jumătate de apă.





ambient.
casa casei tale

Cameră tineret Junior
• PAL de 16 mm
• culori disponibile: cireș / păr sălbatic

999,00
lei/buc.

Oferta valabilă între 15.05-30.06.2009, în limita stocului. Detaliile nu sunt incluse în preț.



Vodafone Alertă Cost
Cheltui doar atât cât vrei

Activează noua opțiune Vodafone Alertă Cost, la abonament.
Alege cât vrei să cheltuie și noi te anunțăm când ai depășit.
Intră în cea mai tare rețea. Meriți!
Trăiește fiecare clipă

Valabil cu abonamentele Vodafone Complet. Opțiune promoțională valabilă 3 luni de la activare la 0,5 Euro/lună. Vodafone are cea mai mare prezență internațională cu 297 de milioane de clienți în 70 de țări. Detalii în magazine și pe www.vodafone.ro

MEDIAFAX.ro
Breaking the News

prezintă
Zilele
Filmului Românesc
la TIFF 2009

TIFFarul se întoarce

Ziua 6: TIFFarul lui Chirilov

Și-a luat concediu, e medic și iubește festivalul exclusiv pentru selecția de filme. Nu are plăceri vinovate (deși Chirilov are) și ne calcă pe noi pe nervi pentru că nu i-a plăcut *Alle Anderen*. Da, respectăm părerile altora, ne place diversitatea, dar, oameni buni, cu această ocazie, dorim să vă mai spunem o dată: *Alle Anderen* e un film minunat!

Adina, 53 ani, medic

„TIFF-ul este un eveniment cult major pentru care mă pregătesc din timp, adică să fiu cât mai liberă în perioada festivalului. Mie îmi plac foarte mult filmele și ce îmi place la acest festival este selecția de filme făcută de Chirilov – este pe aceeași mână cu mine. Din păcate timpul este prea scurt și nu poți să le vezi pe toate, iar cel mai rău îmi pare că nu le pot vedea pe toate din Competiție.”

1 Nu există așa ceva pentru mine pentru că nu ascund nimic din ceea ce cred și nu am prejudecăți. Un film care poate fi considerat deocheat este unul din ediția curentă, *O istorie completă a eșecurilor mele sexuale*, un film formidabil din punctul meu de vedere, la care m-am uitat cu plăcere.

2 Multe, foarte multe, mai ales că am fost la 5 ediții iar pe cele mai multe pe care le-am ratat nu am avut șansa să le văd din lipsă de bilete.

3 M-a oprit faptul că trebuie să fugi de la un cinema la altul și de cele mai mul-



te ori, la filmele care atrag foarte mulți spectatori, nu mai e loc.

4 Păi, sînt medic și mai am cursuri de pregătire, dar am mai chiulit cum am putut, iar la ediția asta mi-am luat concediu că altfel nu merge...

5 Nu fac așa ceva.

6 Da, chiar acum de exemplu, am citit mult prea la superlativ despre filmul *Alle anderen*, iar după mine e un

film mult prea lung și tern care te face să adormi la un moment dat. E un film pentru cei care nu au probleme cu adevărat, ci își caută probleme.

7 Astăzi va fi o zi al excesului, intenționez să văd 5-6 filme și sper să reușesc. ■

– ANDREIA LIUTEC

Salvează Cinema Republica!

Trimite povestea celei mai dragi amintiri care te leagă de Cinematograful Republica și/sau poze legate de ea la salvatierepublica@tiff.ro. Hai să nu îl lăsăm să dispară din viața noastră! Premiile celor mai fideli prieteni și cele mai frumoase amintiri cu un pachet complet de obiecte promoționale TIFF 2009.

Concurs

Cine a văzut cele mai multe filme la TIFF?

În ultimii șapte ani ai fost la filme de dimineața pînă seara? Cite filme ai văzut la TIFF? Uimește-ne! Trimite-ne biletele rupte dar păstrate cu grijă, înșiră-

ne filmele! Ne rezervăm dreptul să ne povestești faza ta preferată din oricare dintre ele. Nu e ușor, dar pasiunea pentru filme îți poate fi răsplătită! Noi punem la

bătaie zece trusouri complete de obiecte TIFF 2009 și un interviu cu cel mai bun dintre cei buni. Cel care ai văzut mai multe filme decât noi! (aperitiff@tiff.ro) ■

s.c. TOIFOR ROMÂNIA s.r.l.
sediu Central: 547612 Ungheni, Parc Industrial Mureș, C1/B1
Tel.: (+40) 265 433 636 Fax: (+40) 265 433 637



TOIFOR
GLOBAL LIFE SUPPORT SERVICES

✦ TOALETE MOBILE	✦ SERVICII DE VIDANJARE
✦ LAVOARE MOBILE	✦ CONTAINERE SANITARE
✦ PISOARE MOBILE	✦ CONTAINERE DE BIROU
✦ GARDURI MOBILE	✦ CONTAINERE DEPOZIT



www.toifor.ro

www.vodafone.ro/internet



Depășește ultima frontieră

Cu Internetul mobil de la Vodafone ai trafic nelimitat și:

- viteză de până la 7.2 Mbps în peste 530 de localități
- abonamente de la 10,71 euro
- modem gratuit

Detalii în locurile Vodafone sau la 0112 02 2288

Trăiește fiecare clipă



Prețul include TVA. Modem găsit la abonamentul Unlimited Mobile Internet încheiat pe 2 ani.

*55 de ani de realizări remarcabile
ce vin în înlămpinarea
cerințelor și așteptărilor
pasagerilor nostri.*



www.tarom.ro



Transportator oficial al Festivalului de Film Transilvania 2009

InterogaTIFF

Barmak Akram, regizorul lui *Kabuli Kid*

Barmak Akram e un tip volubil, iar filmul său e viu, colorat și plin de sevă, și pe cât de plin de umor, pe atât de complicat când e vorba să problematizeze viața intimă și actualitatea Kabulului. Filmul dărimă multitudinea de falsuri care compun în momentul de față imaginea internațională a Afganistanului. Așteptăm sequelul și ofertele turistice.



Filmul prezintă realități foarte diferite de ceea ce știm despre Afganistan.

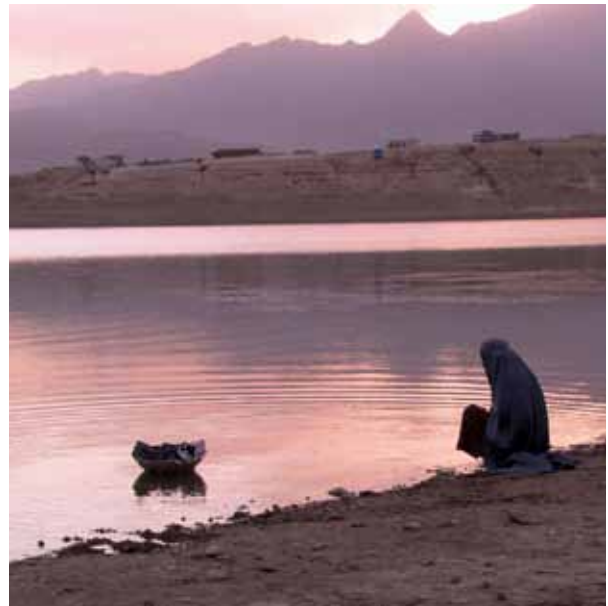
Am încercat să evit toate clișeele despre afgani și Afganistan, adică acele lucruri pe care le vedem la știri. Lu-mea crede că afganii sînt teroriști, că poarta toți barbă și așa mai departe. Așa e și cu România în ochii francezilor – toți vorbesc de Ceaușescu și copiii străzii. Fiind o țară inaccesibilă, Afganistan a fost bombardată cu toate clișeele, iar filmul meu, venind din interior, vrea să arate altceva. În ziua de azi sînt multe nunți la Kabul, oamenii rîd, sînt fericiți și optimiști.

Cum a fost primit filmul în Europa?

Bine, chiar dacă la început oamenii credeau că o să vadă o poveste tristă, la fel ca alte filme despre Afganistan. Pînă la urmă, oamenii au rîs și s-au mirat că în film erau oameni surîzători. Și critica l-a primit bine, și publicul larg, chiar dacă nu a cuprins clișeele cu care oamenii sînt obișnuiți.

Există un interes special pentru Afganistan în țările europene?

Sigur. Pentru că Afganistan a devenit un teren de luptă internațional. Toată lumea urmărește ostilitățile, și uneori e greu să știi care e adevărul în legătură cu americanii și interesele lor în regiune. Ei spun că vor să eradichez terorismul, dar interesele lor majore se leagă de rezervele de petrol din țară. Toți vorbesc de atentorii sinucigași afgani, dar, de fapt, un singur terorist de origine afgană a luat parte la crime săvîrșite în lume.



Deci, e și un interes strategic în a prezenta poporul afgan într-un anumit fel.

A fost greu să filmați la Kabul?

A filma acolo e la fel de dificil ca a locui acolo. Nu e curent electric și drumurile sînt foarte proaste. Cu toate acestea, efortul a meritat pentru că acest film e primul realizat în Kabul. Va fi un document de arhivă în 50 de ani.

Cum i-ați găsit pe actori?

Toți cei care apar în film sînt amatori, desigur. Am petrecut mai mult timp căutînd actori decît mi-a luat să realizez filmul. Am dat un anunț la televiziunea locală și au venit 500 de

oameni pe zi. A fost foarte dificil, dar am avut astfel de ales dintr-o mare varietate de oameni, din punct de vedere al aspectului fizic. Kabul e un oraș „metisat”, unde găsești multe etnii. Am avut 40 de actori, fiecare special în felul său, potrivindu-se cu „psihologia” personajului.

Vom afla ce se va întîmpla cu „kabuli kid”?

Desigur. Pregătesc urmarea filmului, care se desfășoară cîțiva ani mai tîrziu. Copilul e acum mai mare și voi arata și ce s-a întîmplat cu celelalte personaje. Voi începe filmările anul viitor și voi folosi aceeași distribuție. ■

– MARK RACZ

TIFF@Humanitas



11:00 Documentare moldovenești
14:00 Filminute
16:00 Scurt metraje studențești din Moldova
18:30 Festival des tres courts
19:30 Filmul clujean (90')

Ești mai mult decât spectator

www.hboclub.ro



HBO
HOME BOX OFFICE

MĂ-E
SĂ NU MĂ ÎNTIND
LA CHELTUIALA ...

LAS' CĂ
TE BĂT EU
LA CAP!

ALEX

CRBL

Vodafone Alertă Cost

Cheltui doar atât cât vrei

Activează noua opțiune Vodafone Alertă Cost, la abonament.
Alege cât vrei să cheltuiești și noi te anunțăm când ai depășit.

Intră în cea mai tare rețea. Meriți!

Trăiește fiecare clipă



vodafone

Valabil cu abonamentele Vodafone Complet. Opțiune promoțională valabilă 3 luni de la activare la 0,5 Euro/lună. Vodafone are cea mai mare prezență internațională cu 219 țări de mișcare de client în 70 de țări. Detalii în magazine și pe www.vodafone.ro

WHERE BEER MEETS ACTION MOVIES



URSUS

PROUD SPONSOR OF TRANSILVANIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

www.ursusfilm.ro

KING OF BEER IN ROMANIA

APERITIFF / 12 (in english)

InterogaTIFF

Barmak Akram, director of *Kabuli Kid*

Barmak Akram is a nice guy, and his film is vivid, colourful and juicy, with a special breed of humour, as much as it is complicated and questioning when it comes to intimate life of the real and now Kabul. It crushes all the false make up the international propaganda has so carefully built around Afghanistan. We can't wait for the sequel and for travelling offers.



Your movie is quite different from what we normally know about Afghanistan.

I've tried to avoid all the clichés we get from the news about the afghans and Afghanistan. People think that the Afghans are all terrorists, that they all have long beards, and things like that. It's the same thing with Romania in France – everybody is talking about Ceaușescu or the street kids, but things are quite different here. Being an inaccessible country, Afghanistan was labelled with so many clichés, and my movie, coming from the inside, tries to show something else. Nowadays, in

Kabul there are lots of weddings, people are optimistic and laugh a lot.

How was the film received in Europe?

Generally good, although at start, people believed it was going to be a sad story, like others about Afghanistan. But then I heard laughter in the audience and people were surprised that the characters are smiling and such. Critics also appreciated it, as well as the broader audiences, even if it didn't had the usual details people are accustomed with.

Is there a special interest in Europe concerning Afghanistan?

Yes, because this country has become an international battle front. Everybody is observing the ongoing war and sometimes it is difficult to know what is true and what is not in the American propaganda. They say they are after the terrorists, but, in fact, they are very keen



on dominating the oil in the region. Everybody thinks that afghani suicide bombers are responsible for many attacks, when, in fact, only one afghan terrorist was involved in international incidents. Clearly, there is a strategic interest in building this image.

Was it difficult to film in Kabul?

Filming there is as difficult as living there. There is no electricity, and the roads are very bad. Still, the effort was worth it, because in 50 years my film will have archive value for its depiction of Afghani life.

How did you find your actors?

All the actors are amateurs. I spent more time casting then actually shooting the film. For two months I've

selected the actors. After I had an advertisement on the local TV station, there were 500 people per day coming to casting. It had a good side, as I've had a vast area of selection and I found the people that matched perfectly the „psychological” profile of my characters. Kabul is a very divers city when it comes to ethnicities.

Will we know what happened with the „Kabuli kid”? Sure. I will start shooting next year another film, that takes place some years after this one, and the baby is now a full-grown boy. It will be interesting to see what happened to him and the other characters, but the movie will make sense without the first one. I will use the same cast, of course. ■

– MARK RACZ

Panel: Dutch females and female stories


15.30 hour at Meeting Point

A one hour panel on the question if it is in any way possible to talk about a difference between female and male author cinema and to what extent Romanian cinema suffers from the lack of female fiction feature directors. Dutch panelists are Digna Sinke, Esther Rots, Maarten van der Leede, and Rik Vermeulen. At the panel there will be also present the Romanian film critic Alex Leo Serban, and Oana Răsuceanu



FILME LAUREATE.
REGIZORI PREMIAȚI.

Electrogrup^{ES}
prezintă SUPERNOWA la TIFF 2009



**FESTIVALUL INTERNAȚIONAL
DE FILM TRANSILVANIA**
29 mai - 7 iunie 2009

Zentiva, partener al culturii, susține
Festivalul Internațional de Film Transilvania

ZENTIVA



**WHAT
MAKES A GREAT
ONE-MINUTE FILM?**

A FILMINUTE PRESENTATION
by festival co-founder John Ketchum
JUNE 5, 6, 7
17:00 - 17:45, Cinema Arta, Cluj

FILMINUTE[®]
THE INTERNATIONAL ONE-MINUTE FILM FESTIVAL

★ ★ ★ ★ ★

- 25 INTERNATIONAL FILMS, 5 COMMENDATIONS -
ONE WINNER

SEPTEMBER 1-30, WWW.FILMINUTE.COM
MAKE EVERY MOMENT COUNT



magnolia
grupe de înmormântare

Livrăm flori la domiciliu
oriunde în lume

www.magnolia.ro

Proiecție specială

Whale Rider



Pai e o fetiță de 12 ani, cam nedorită de familia ei. Bunicul ei, Koro, e cel mai respectat bărbat din micuța comunitate Maori pe care, informal, o conduce. Koro și-ar fi dorit un nepot care să ducă mai departe sîngele clanului. Tatăl lui Pai, un artist abstract, a plecat (evident, în Europa) și se întoarce în Noua Zeelandă după mulți ani, anunțîndu-și familia că urmează să aibă un copil cu o nemțoaică. El o cheamă pe Pai cu el în Europa, dar fetița vrea să-i dovedească lui Koro că e în stare să facă ce face un băiat, pentru a-și câștiga locul în ierarhia satului. Filmul merită văzut chiar

și numai pentru că e filmat în Noua Zeelandă. Locul acela dispune de dealuri verzi cu coroniță de premiant, iar cadrele trase subacvatic cu o balenă mergînd în zigzag sînt la fel de delectante ca orice năzbitie regizorală de autor. Dar povestea e de asemenea bună, prezentînd dramele și obiceiurile unei rase pe cale de dispariție, fără să cadă în patimi documentariste sau militante. Film pozitiv, nominalizat la Oscar și premiat cu BAFTA, cu oameni care trăiesc în alt ritm, după alte repere, și călăresc balene – ceva ce nu vezi în fiecare zi, nici chiar la TIFF. ■

– MARK RACZ



Proiecție nouă în program
Comedia del Cantal



Bob (Bogdan Rădulescu, actor ce va putea fi văzut pe scena Naționalului din Cluj în Hecuba lui Cristian Nedeu, pe 13 iunie) și Delia, doi proaspăt absolvenți de actorie din Transilvania, sosesc pe platourile

îndepărtate ale regiunii franceze Cantal pentru a participa la un spectacol multi-artistic alături de alți 40 de artiști europeni. Pe lîngă provocările vieții în această nouă comunitate și presiunea crescîndă a spectacolului, ei fac cunoștință cu vecinul octogenar Louis Bonnet, care trăiește singur, îngrijind de caprele și găinile lui... Regizoarea româncă Laura Beldiman a lucrat la Washington pentru National Geographic Channel, a locuit în 2002-2003 la Kabul, unde a regizat miniseria *Four Afghan Women* pentru NG Today, și a co-regizat partea afgană a documentarului *Smiling in a War Zone*. Ea a co-regizat și *Mihai Viteazul*, unul dintre cele zece documentare din seria "Mari Români" produsă de TVR în 2006. Filmul e co-regizat de Jean-Philippe Raymond, regizorul lui *Itineraries* (1998), documentar despre stilul de viață alternativ al comunităților neo-rurale care repopulează zonele părăsire din Munții Pirinei, *Between the Lines* (2008), și *One Day at the Zen Temple* (1991). Comedia del Cantal este proiectat azi la ora 19.00 la Cinema Victoria. ■

Zilele Filmului Românesc

Cealaltă Irina

Do you know Elodia? She's dead. Am parafrazat-o pe Miss Kittin pentru că prin filmul de debut în lungmetraj al lui Andrei Gruszinczki răsună ecouri elodiene: Irina se duce la arabi (recte în Egipt) cu serviciul (zice ea), de unde se întoarce sub formă defunct-mumificată, lasîndu-l pe bietul ei soț (Andi Vasluianu în postură de agent de pază mall – nu vă gândiți la Paul Blart) să se întrebe de ce, cu cine și mai ales dacă obiectul cauzator de uimire în rîndul medicilor legiști chiar conține rămăși-

țele pămîntești ale Irinei lui. Lupta lui Vasluianu cu mori de vînt birocratice și secreto-manie ambasadorial-financiară ar avea ceva comun și cu thrillerele foarte misterioase și lipsite de rezolvări, dar și cu noul val mioritic minimalist (de la care preia ideea filmului cu personaje mizere și existențe mărunte, punctate de ură, încredinare și nemernicie, fie pură, fie rezultată din cretinism). O incursiune eliptică în modus vivendi-ul claselor de jos și universul OTV-istic. ■

– CRISTI MĂRCULESCU



Forbes

România

Business-ul se scrie altfel

Cea mai citită revistă de business life din lume, acum și în România

Apare luna, la fiecare două săptămâni

Cluj-Napoca, str. Fabricii nr. 93-105
Tel./Fax: (+40)-264-414.054

Aninoasa, str. Dănuțoni nr. 370
Tel./Fax: (+40)-254.513.330

www.garamond.ro

ziare

reviste

broșuri

cărți

Tipografia Garamond

Blog

O mică frustrare...

Zac și mă uit lingav la clipuri pe VH1, într-o zi în care habar n-am despre ce să scriu... Am mare nevoie de un kick.. Și el vine, de undeva dintr-un trecut foarte îndepărtat, cu un jukebox și un contraplonjeu pe niște blugi prespălați, găuriți, pe o geacă de motociclist care se continuă cu o barbă nerașă, ochelari de soare negri, pe o figură extrem de hmmm, ahhhhh.... Iată-l pe cel care mi-a bîntuit (eronat, dar asta am aflat-o abia mai târziu), visele erotice ale pre-adolescenței. Oh, anii '80, cînd George Michael era interzis la radio și la televizor pentru că era considerat periculos sexual. Uluitor, dacă te gîndești că acum, într-o lume hipersexualizată, nu mai șochează pe nimeni, nimic. La vremea aia, ceva mai ingenuă, a ieșit un asemenea scandal, încît starul s-a grăbit să înmoaie controversa: "I want your sex nu e despre promiscuitate, ci despre monogamie.". Me, I want TIFF sex. Chiar, unde e sexul tare în filmele de la ediția asta? Să fi intrat și libidoul cinematografic în recesiune, odată cu întreaga lume? Poate că îmbătrînesc, dar aș prefera niște scene de amor, atîtor momente oripilante de violență contra femeilor. Femei violate, femei măcelărite, femei abuzate, femei care urlă îngrozite, fe-

mei care împrășcă sînge, femeii care sînt ucise cu țăruiși de fier... De ce nu și femeii satisfăcute? Poate că din asta nu prea iese dramă bună... Aproape că tînjesc după nuditatea gratuită și sexul nesimulat din *9 songs* sau *Ken Park*... Și după o scenă de gen reușită într-un film românesc. Cum se face că regizorii autohtoni din noul și vechiul val nu au izbutit, pînă acum, nimic excitant? De la Dorina Chiriac care-și expune, sordid, geografia pubiană în *Niki Ardelean, colonel în rezervă*, la futaiul cu o prostituată din *Boogie* (aici, în camera de hotel de unde facem AperiTiff-ul, n-am reușit să ne amintim dacă vedem pe bune momentul sau e doar sugerat, o dovadă, potrivit lui Cristi, de cît de memorabil e sexul în filmul românesc, chiar atunci cînd el e încărcat cu mizerie frapantă) nu-mi vine în minte nicio secvență non-repulsivă. Ca să nu mai spun că realismul și minimalismul recent n-au reușit să impună niciun sex simbol la vederea căruia să poți ofta sau saliva... Da, băieți, știu că realitatea e nașpa, da parcă puțin orgasm cinematografic o face mai suportabilă.

Citește pe www.hboclub.ro despre Party-urile de la TIFF. ■

– ANCA GRĂDINARIU

Cartela Vodafone

Combină-te la Cartelă cu un prieten și profită de super avantaje

Activează **Vodafone Prietenii mei și ai:**

100 minute bonus între voi doi pe viață la activare și la fiecare reîncărcare

În plus luați împreună:

600 minute și SMS-uri în rețea

20 minute naționale și internaționale

cu **6€** credit/lună

Yahoo!, hi5, chatr
Prima lună **GRATUIT!**

Sună la *147# pentru activare

Intră în cea mai tare rețea. Merită!

vodafone

TVA aplicabil la achiziționarea cartelei. Minutele internaționale sunt valabile pentru apelurile către rețelele fixe din Europa și rețelele fixe și mobile din SUA, Canada, Israel. Detalii în magazine și pe www.vodafone.ro.